

شاهنشاه

بهمنیار

www.ketab.ir





- سرشناسه : بهمنیار (عربزاده امینی، نجم الدین)، ۱۹۵۴-۲۰۲۰ م.
- عنوان و نام پدیدآور : شاهنشاه/ بهمنیار (عربزاده امینی).
- ویراستار: احسان یوسفی
- مشخصات نشر : تهران: خردگان، ۱۴۰۰.
- مشخصات ظاهری : ۱۷۲ ص؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
- شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۹۷۴۶۳-۹-۴
- وضعیت فهرست نویسی : فیبا
- موضوع : داستان‌های تاجیکی -- قرن ۲۱ م.
- موضوع : Tajik fiction -- 21st century
- رده بندی کنگره : PIR۹۱۷۱
- رده بندی دیویی : ۸فت۳/۶۲
- شماره کتابشناسی ملی : ۷۵۸۹۵۷۰
- وضعیت رکورد : فیبا

www.ketab.ir

استشارات
طریقتیان

شاهنشاه

بهمنیار

چاپ اول تهران، ۱۴۰۰

تعداد ۱۰۰۰ نسخه

ویراستار احسان یوسفی

چاپ خانه چاپ ایران

تمامی حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا تولید مجدد آن کلاً و جزئاً
به هر صورت (چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و انتشار الکترونیکی)
بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است.

شابک ۹۷۸-۶۲۲-۹۷۴۶۳-۹-۴

قیمت ۴۸۰۰۰ تومان

سخن ناشر

از بهمنیار نویسنده کم‌نظیر تاجیک پیش‌تر کتاب سرمدده را که به حق شاهکار داستان‌نویسی کوتاه است، منتشر کردیم. نویسنده‌ای توانا که کمتر کسی را از بین نویسندگان معاصر می‌توان با او قیاس کرد.

هوش بسیار، شوخ‌طبعی ذاتی، قوه خیال بالایش که در نوشته‌های او انعکاس یافته، وی را برای رساندن به جایگاهی که اکنون دارد، کمک کرده است. رمان «شاهنشاه» دو خط روایت دارد. نویسنده در مصاحبه‌ای می‌گوید: «در آن صورت و در آن محتوا که من رمان "شاهنشاه" را نوشتم در ادبیات تاجیک قبلاً (چنین رمان) نبود. لیکن در ادبیات غرب به این مفهوم معروف و مشهور بود. اول در آمریکا چند تنی به این ژانر رو آوردند. اصلاً این یک ژانری است که همه عناصرها در آن آمیخته می‌گردند: هم اساطیر، هم افسانه و هم تاریخ و غیره و غیره‌ها به هم آمیزش یافته همدیگر را کامل می‌کنند.»

بهمنیار به‌درستی می‌گوید که شاهنشاه رمان در رمان است، یک رمان تاریخی و یک رمان معاصر، که هردوی آن‌ها پی هم می‌آیند و یکدیگر را کامل می‌کنند. او در پایان هر بخش جمله‌ها را چنان به آخر می‌رساند که سرآغاز و سرلوحه پی‌آمد خود می‌گردد. در این داستان دو خط سوژه چنان پیش می‌روند که مکمل هم می‌شوند. و این یک عنصر و ویژگی قابل توجه در رمان شاهنشاه است.

ماجرای در شهر اتفاق می‌افتد. در دفتر کاری قهرمان که آن خود نویسنده است و

مسافت رفت و آمد او تا خانه‌اش و رستوران نزدیک خانه، که راوی ما آن‌جا برای غذا خوردن می‌رود... این خط واقعی یا رئالیستی داستان است، ولی روایت و خط دیگری هم وجود دارد که نویسنده در آن با استفاده از تخیل فوق‌العاده خویش ما را به جهان دیگری می‌کشد که پُر از رمز و راز تاریخی و اسطوره‌ای است.

بهمینار نویسنده‌ای است خلاق؛ روایتگر انسان اندیشه‌مند معاصر. او راوی گویای روحیه تاریک و بیمار روزگارش است. راوی انسان تنهایی است که به دلیل عوامل آشکار و پنهان با جامعه بیگانه شده، در خود فرو رفته و در جست‌وجوی رهایی از این فرورفتگی است. از نابودی در این محیط می‌ترسد و گاهی برای رهایی به شراب روی می‌آورد، هرچند می‌داند که این راه انسان را به سوی تاریکی بیشتر می‌کشد و رهایی از این ورطه مهلک سنگین‌تر است! او راوی انسان پریشان امروز است که هرچند از خود خواسته و برخاسته، اما نیروی جبر را پذیرفته و تن به فراموشی سپرده و بدین سبب است که منتقدان و نویسندگانی که آثار او را خوانده و می‌شناسند، بهمینار را گله به صادق هدایت، نویسنده بزرگ هم‌تبارش نزدیک می‌دانند. متأسفانه نه تنها بهمینار که بسیاری دیگر از نویسندگان و مفاخر فرهنگی تاجیکستان، به‌رغم فرهنگ و تبار و زبان مشترک، در ایران و برای مخاطب فارسی‌زبان ایرانی ناشناخته است. آثار گران‌سنگ آسیای میانه، در این‌جا بالاخص نوشته‌های بهمینار، سزاوار توجه و قدرشناسی مخاطب ایرانی است. باشد که چاپ و نشر شاهنشاه، قدمی هر چند کوچک برای ایجاد علاقه و ارتباط هرچه بیشتر خوانندگان ایرانی با آثار خوب فارسی‌زبانان تاجیکستان باشد.

در انتها ذکر این نکته لازم است که به دلیل ماهیت رمان‌گونه کتاب، و نیز هدف زنده‌کردن واژگان سره فراموش‌شده فارسی که در نشر و گفتار تاجیکان پربسامد است، از معنی واژه‌ها جز به ضرورت، پرهیز شده است.